

Convenios de representación recíproca

Los convenios de representación recíproca son los instrumentos con los que CEDRO cuenta para defender y proteger los derechos de sus socios más allá de las fronteras españolas.

Cuando nuestra Entidad firma este tipo de acuerdo bilateral con una sociedad de gestión extranjera, encarga a esta organización la defensa de los derechos de los autores y editores miembros de CEDRO en su país, a la vez que nuestra Entidad lleva a cabo esta misma gestión en España.

Actualmente, CEDRO tiene suscritos 27 convenios de esta clase.

Para el secretario general de la Federación Internacional de Entidades de Gestión Co-

lectiva de Derechos de Reproducción (IFRRO, por sus siglas en inglés), Olav Stokkmo, estos acuerdos «son esenciales para conseguir un mayor respeto al Derecho de Autor, y para ello es necesaria una eficaz gestión colectiva de los derechos patrimoniales, así como el intercambio de regalías económicas entre las diferentes entidades homólogas».

El otro modelo de acuerdo (tipo B) solamente recoge la defensa de los intereses de los socios de ambas organizaciones y la concesión de licencias de sus respectivos repertorios, excluyendo cualquier intercambio de recaudación por fotocopias u otro tipo de uso del repertorio.

Tal y como se explica en IFRRO, este tipo de acuerdo se suscribe generalmente con entidades de gestión de creación reciente y que aún no tienen consolidado un sistema eficaz de concesión de licencias. Una vez que se afianza la entidad, se incluye en el acuerdo el intercambio de recaudación.

«Las entidades de gestión colectiva de derechos de reproducción que pueden suscribir estos acuerdos deben pertenecer a IFRRO...»

va de los derechos patrimoniales, así como el intercambio de regalías económicas entre las diferentes entidades homólogas».

Quiénes pueden suscribir estos convenios

Las entidades de gestión colectiva de derechos de reproducción que pueden suscribir estos acuerdos deben pertenecer a IFRRO, cuya sede está en Bruselas. CEDRO pertenece a esta federación desde 1993. Un año antes, IFRRO aprobó un documento, *Principios para Acuerdos Bilaterales*, donde se recogen las principales directrices que deben regir estos convenios, siempre armonizadas con la legislación propia de cada país.

Tipos de convenios

Existen dos modalidades de convenios de representación recíproca.

El primer tipo de acuerdo (técnicamente denominado tipo A) prevé la defensa de los derechos de los socios de las entidades firmantes y la concesión de licencias de reproducción de los repertorios de cada una de ellas. Además incluye el intercambio de de-



Ingram



Asociaciones de autores y editores con las que CEDRO colabora en el desarrollo de su función social

Actualmente, CEDRO tiene suscritos 14 convenios de tipo A y 13 de tipo B.

TIPO A

Alemania

Verwertungsgesellschaft WORT (VG WORT)

Australia

Copyrigh Agency Limited (CAL)

Austria

Literar Mechana

Bélgica

REPROBEL, ScrI.

Canadá

The Canadian Copyright Licensing Agency (ACCESS)

Dinamarca

COPY-DAN

EE. UU.

Copyright Clearance Center (CCC)

Finlandia

KOPIOSTO

Francia

Centre Français d'exploitation du droit de Copie (CFC)

Holanda

Stichting Reprorecht (SR)

Irlanda

The Irish Copyright Licensing Agency (ICLA)

Noruega

KOPINOR

Reino Unido

The Copyright Licensing Agency Ltd. (CLA)

Suiza

Pro Litteris

TIPO B

Argentina

Centro Administrativo de Derechos Reprográficos Asociación Civil (CADRA)

Brasil

Associação Brasileira de Direitos Reprográficos (ABDR)

Canadá (Québec)

Société Québécoise de Gestion Collective des Droits de Reproduction (COPIBEC)

Colombia

Centro Colombiano de Derechos Reprográficos (CEDER)

Grecia

Greek Collecting Society for Literary Works (OSDEL)

Hong Kong

Hong Kong Reprographic Rights Licensing Society (HKRRLS)

Islandia

Fjölís

Jamaica

Jamcopy

México

Centro Mexicano de Protección y Fomento de los Derechos de Autor, Sociedad de Gestión Colectiva (CeMPro, SGC)

Nueva Zelanda

Copyright Licensing Ltd. (CLL)

Polonia

Association of Copyright Collective Administration for Authors of Scientific and Technical Works (KOPIPOL)

Rusia

COPYRUS

Uruguay

Autor

Autores

Asociación Colegial de Escritores de Cataluña (ACEC)

<http://www.acec-web.org>

Asociación Colegial de Escritores de España (ACE)

<http://www.acescritores.com>

Asociación de Autores Científico-Técnicos y Académicos (ACTA)

<http://www.acta.es>

Asociación de Escritores en Lingua Galega (AELG)

<http://www.aelg.org>

Associació d'Escriptors en Llengua Catalana (AELC)

<http://www.escriptors.com>

Euskal Idazleen Elkarte (EIE)

<http://www.idazleak.org>

Euskal Itzultzaile, Zuzentzaile eta Interpretarien Elkarte (EIZIE)

<http://www.eizie.org>

Organización de Periodistas en Internet (OPI)

<http://www.opi.org>

Editores

Asociación de Editores de Andalucía (AEA)

<http://www.aea.es>

Asociación de Editores de Madrid (AEM)

<http://www.editoresmadrid.org>

Asociación de Editores de Revistas Culturales de España (ARCE)

<http://www.arce.es>

Asociación de Editores en Lengua Vasca (EEE)

Asociación de Editoriales Universitarias Españolas (AEUE)

<http://www.aeue.es>

Asociación de Prensa Profesional (APP)

<http://www.app.es>

Asociación Española de Editores de Música Sinfónica (AEEMS)

<http://www.aeems.com>

Asociación Española de Editores de Música (AEEM)

<http://www.aedem.net>

Asociación Galega de Editores (AGE)

<http://www.editoresgalegos.org>

Asociación Nacional de Editores de Libros y Material de Enseñanza (ANELE)

<http://www.anele.org/>

Associació d'Editors del País Valencià (AEPV)

<http://www.aepv.net>

Associació d'Editors en Llengua Catalana (AELLC)

<http://www.catalanpublishers.org>

Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

<http://www.federacioneditores.org>

Gremi d'Editors de Catalunya (GEC)

<http://www.gremieditorscat.es>

Gremio de Editores de Euskadi (GEE)

<http://www.editores-euskadi.com>

agenda

24 de febrero al 5 de marzo del 2006. Barcelona

Setmana del Llibre en Catalá, organizado por el Gremi d'Editors de Catalunya, la Associació d'Editors en Llengua Catalana y el Gremi de Distribuidors de Publicacions de Catalunya. Con el apoyo de CEDRO.

8 al 12 de marzo del 2006. Madrid

Salón Internacional del Estudiante y la Oferta Educativa, AULA 2006, organizado por IFEMA. CEDRO contará con un stand propio, el 9D415, situado en el pabellón n.º 9 del Parque Ferial Juan Carlos I de Madrid.

23 al 25 de abril. Montreal (Canadá)

Simposio Internacional sobre el Derecho de Autor, organizado por la Unión Internacional de Editores (UIE).

(Más información en el sitio web de cedro: <http://www.cedro.org/agenda.asp>).